Form No. 3418-973 Rev B

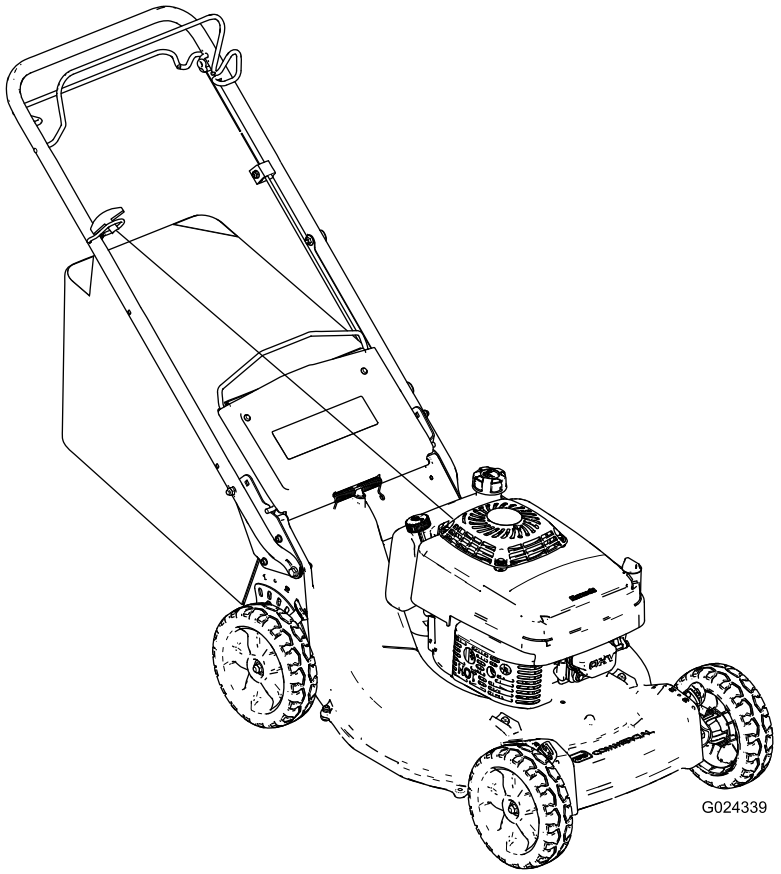
TORO®

Count on it.

Manual do Operador

Cortador de relva Recycler®/depósito de recolha traseiro de 53 cm para trabalhos difíceis.

Modelo nº 22291—Nº de série 402100000 e superiores



Registe o seu produto em www.Toro.com.
Tradução do original (PT)

CE

3418-973 B

Este produto cumpre todas as diretivas europeias relevantes. Para mais informações, consulte a folha de Declaração de conformidade (DOC) em separado, específica do produto.

Introdução

Este cortador de relva com operador apeado com lâmina rotativa destina-se a utilizadores domésticos ou a operadores profissionais contratados. Foi, principalmente, concebido para cortar a relva em parques bem mantidos em propriedades residenciais ou comerciais. Não foi concebido para cortar arbustos ou para fins agrícolas.

Leia estas informações cuidadosamente para saber como utilizar e efetuar a manutenção do produto de forma adequada, bem como evitar ferimentos e danos no produto. A utilização correta e segura do produto é da exclusiva responsabilidade do utilizador.

Pode contactar a Toro diretamente em www.Toro.com para obter informações sobre produtos e acessórios, para obter o contacto de um distribuidor ou para registar o seu produto.

Sempre que necessitar de assistência, peças genuínas Toro ou informações adicionais, entre em contacto com um representante autorizado ou o serviço de assistência Toro, indicando os números de modelo e de série do produto. Figura 1 identifica a localização dos números de série e de modelo do produto. Escreva os números no espaço disponível.

Importante: **Com o seu smartphone ou tablet, leia o código QR no autocolante de número de série para aceder às informações de garantia, peças e outras informações.**



g226628

Figura 1

1. Placa com os números de modelo e de série

Modelo nº _____

Nº de série _____

Este manual identifica potenciais perigos e tem mensagens de segurança identificadas pelo símbolo de alerta de segurança (Figura 2), que identifica perigos que podem provocar ferimentos graves ou mesmo a morte, se não respeitar as precauções recomendadas.



g000502

Figura 2

Símbolo de alerta de segurança

Neste manual são utilizados 2 termos para identificar informações importantes. **Importante** identifica informações especiais de ordem mecânica e **Nota** sublinha informações gerais que requerem especial atenção.

Binário bruto ou útil: O binário bruto ou útil deste motor foi classificado em laboratório pelo fabricante do motor em conformidade com a Society of Automotive Engineers (SAE) J1940 ou J2723. Com a configuração para obedecer aos requisitos de segurança, emissões e funcionamento, o binário real do motor nesta classe de cortador será substancialmente inferior. Consulte as informações do fabricante do motor incluídas com a máquina.

Não modifique nem desative dispositivos de segurança na máquina e verifique regularmente se estão a funcionar corretamente. Não tente ajustar nem modificar o controlo de velocidade do motor; ao fazê-lo, pode dar origem a condições pouco seguras, que podem resultar em ferimentos pessoais.

© 2018—The Toro® Company

Todos os direitos reservados

Índice

Segurança 3
Segurança geral 3
Autocolantes de segurança e de instruções 4
Instalação 6
1 Instalação da pega 6
2 Instalação do cabo do arrancador de retrocesso no guia do cabo 8
3 Enchimento do cárter com óleo 8
4 Ajuste da transmissão autopropulsora 9
5 Montagem do saco de relva 9
Descrição geral do produto 10
Especificações 10
Antes da operação 11
Segurança antes da operação 11
Enchimento do depósito de combustível 11
Verificação do nível de óleo do motor 12
Ajuste da altura de corte 12
Durante a operação 13
Segurança durante a operação 13
Ligação do motor 13
Desligação do motor 14
Utilização da transmissão autopropulsora 14
Reciclagem das aparas de relva 14
Recolha das aparas de relva no saco 15
Sugestões de utilização 16
Depois da operação 17
Segurança após a operação 17
Limpeza debaixo da máquina. 17
Manutenção 19
Plano de manutenção recomendado 19
Segurança de manutenção 19
Manutenção do filtro de ar 20
Substituição do óleo do motor 20
Manutenção da vela de ignição 21
Ajuste da transmissão autopropulsora 21
Efetuação da manutenção da lâmina 22
Armazenamento 25
Preparação do sistema de combustível 25
Preparação do motor 25
Informações gerais 25
Retiração da máquina do armazenamento 25
Resolução de problemas 26

Segurança

Esta máquina foi concebida de acordo com a norma EN ISO 5395:2013.

O uso e manutenção impróprios deste equipamento pode resultar em ferimentos. Para reduzir o risco de ferimentos, cumpra estas instruções de segurança.

Para assegurar a máxima segurança, o melhor desempenho, e para ter conhecimento sobre o produto, é essencial que todos os operadores do cortador leiam e compreendam o conteúdo deste manual mesmo antes de colocar o motor em funcionamento. Preste particular atenção ao símbolo de alerta de segurança (Figura 2) que significa Cuidado, Aviso, ou Perigo. Leia e compreenda as instruções pois estas têm a ver com segurança. O não respeito desta instruções pode resultar em ferimentos pessoais.

Segurança geral

Este produto pode provocar a amputação de mãos e pés e a projeção de objetos. Respeite sempre todas as instruções de segurança, de modo a evitar ferimentos pessoais graves.

Se a máquina for utilizada com qualquer outro propósito, poderá pôr em perigo o utilizador ou outras pessoas.

- Leia, compreenda e siga as instruções e avisos neste *Manual do utilizador* e na máquina e engates antes de ligar o motor.
- Não coloque as mãos ou os pés perto de peças em movimento ou sob a máquina. Mantenha-se afastado de qualquer abertura de descarga.
- Não opere a máquina sem que todos os resguardos e outros dispositivos protetores de segurança estejam instalados e a funcionar.
- Mantenha as crianças e restantes pessoas a uma distância segura da máquina. Não permita que crianças utilizem a máquina. Permita apenas pessoas responsáveis, formadas, familiarizadas com as instruções e fisicamente capazes de utilizar a máquina.
- Pare a máquina, desligue o motor e espere até que todas as peças em movimento parem antes de efetuar manutenção, abastecer ou desobstruir a máquina.

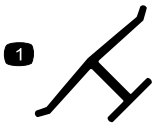
O uso e manutenção impróprios deste equipamento pode resultar em ferimentos. De modo reduzir o risco de ferimentos, deverá respeitar estas instruções de segurança e prestar toda a atenção ao símbolo de alerta de segurança, que indica Cuidado, Aviso ou Perigo – instrução de segurança pessoal. O não

cumprimento destas instruções pode resultar em ferimentos pessoais ou mesmo em morte.

Pode encontrar informações adicionais de segurança nas respetivas secções ao longo deste manual.

Autocolantes de segurança e de instruções

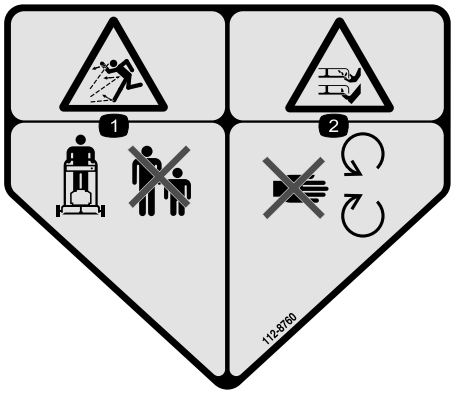
Importante: **Os autocolantes de segurança e instruções encontram-se junto das áreas de perigo potencial. Substitua os autocolantes danificados.**



decaloemmarkt

Marca do fabricante

1. Esta marca indica que a lâmina é identificada como uma peça de origem do fabricante da máquina.



decal112-8760

112-8760

1. Perigo de projeção de objetos – mantenha as pessoas a uma distância segura da máquina.
2. Perigo de corte/desmembramento das mãos ou pés – mantenha-se afastado das peças móveis.

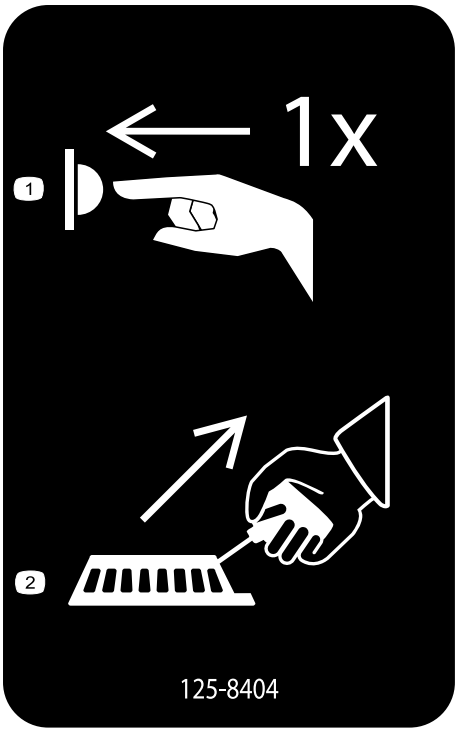


decal125-8403

125-8403

Unidades Kawasaki Não BBC

1. Carregue no êmbolo uma vez.
2. Puxe o manípulo do arrancador de retrocesso.



decal125-8404

125-8404

1. Carregue no êmbolo uma vez.
2. Puxe o manípulo do arrancador de retrocesso.



decal131-0822

131-0822

1. Transmissão autopropulsora – Atenção: a transmissão poderá sofrer desgaste prematuro se a correia estiver demasiado apertada. Antes de efetuar trabalhos de reparação ou manutenção, leia o *Manual do Utilizador*.



decal116-7583

116-7583

1. Aviso – leia o *Manual do utilizador*. Receba formação antes de operar esta máquina.
2. Perigo de projeção de objetos – mantenha as pessoas a uma distância segura da máquina.
3. Perigo de projeção de objetos – não opere a máquina sem o tampão de descarga traseiro ou saco instalados.
4. Perigo de corte ou desmembramento das mãos ou pés, lâmina de corte – mantenha-se afastado de peças móveis; mantenha todos os resguardos no sítio.
5. Aviso – utilize proteções para os ouvidos.
6. Perigo de corte/desmembramento das mãos ou pés, lâmina do cortador – não opere a subir e descer declives; utilize lateralmente em declives; desligue o motor antes de abandonar a posição de operação – recolha objectos que possam ser projetados pelas lâminas; e olhe para trás quando recuar.

Instalação

Peças soltas

Utilize a tabela abaixo para verificar se todas as peças foram enviadas.

Procedimento	Descrição	Quantidade	Utilização
1	Pega Parafuso de flangeado de cabeça hexagonal (5/16 pol. x 1½ pol.) Parafuso de carroçaria (5/16 pol. x 1½ pol.) Porca flangeada (5/16 pol.)	1 2 2 4	Instalação da pega.
2	Nenhuma peça necessária	–	Instale o cabo do arrancador de retrocesso no guia do cabo.
3	Nenhuma peça necessária	–	Enchimento do cárter com óleo.
4	Nenhuma peça necessária	–	Ajuste da transmissão autopropulsora.
5	Nenhuma peça necessária	–	Montagem do saco de relva.

Importante: **Retire e deite fora a película de plástico protetora que cobre o motor e qualquer outro plástico ou envólucro da máquina.**

Nota: Determine os lados direito e esquerdo da máquina a partir da posição normal de utilização.

1

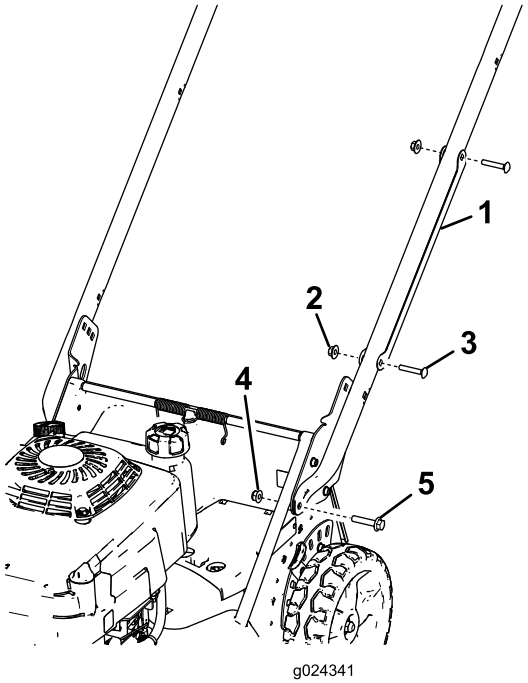
Instalação da pega

Peças necessárias para este passo:

1	Pega
2	Parafuso de flangeado de cabeça hexagonal (5/16 pol. x 1½ pol.)
2	Parafuso de carroçaria (5/16 pol. x 1½ pol.)
4	Porca flangeada (5/16 pol.)

Procedimento

1. Retire a proteção de cabo da pega (Figura 3): retire os dois parafusos de carroçaria e as duas porcas de bloqueio que prendem a proteção à pega.



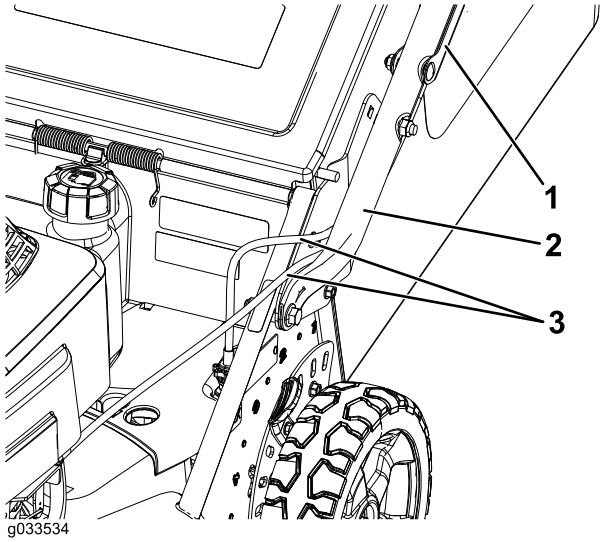
g024341

Figura 3

1. Proteção de cabo
2. Porcas de bloqueio (2)
3. Parafuso de carroçaria (¼ pol. x 1½ pol.) (2)
4. Porca flangeada (5/16 pol.) (2)
5. Parafuso flangeado de cabeça hexagonal de 5/16 x 1½ pol. (2)

Nota: Guarde a proteção, parafusos de carroçaria e porcas para voltar a instalá-los mais tarde neste procedimento.

2. Instale as extremidades da pega na estrutura do cortador com dois parafusos flangeados de cabeça hexagonal (5/16 pol. x 1½ pol.) e duas porcas flangeadas (5/16 pol.), como se mostra na Figura 3.
3. Regule a máquina para a altura de corte pretendida; consulte Ajuste da altura de corte (página 12).
4. Encaminhe os cabos de controlo entre a plataforma e a pega para proteger os cabos de possíveis danos (Figura 4).

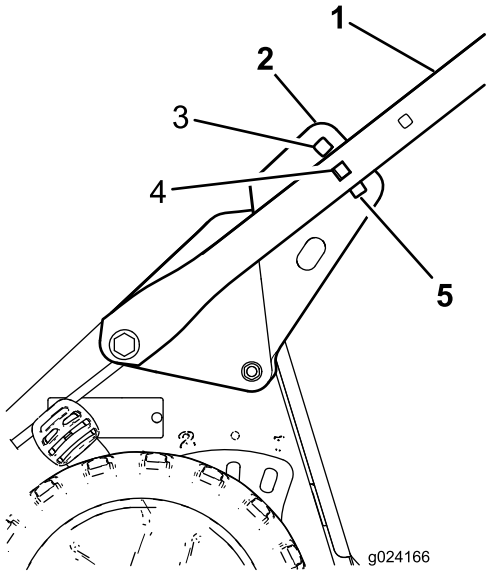


g033534

Figura 4

1. Proteção de cabo
2. Pega
3. Cabo(s)

5. Coloque-se na posição de operação para determinar a altura mais confortável da pega (Figura 5).



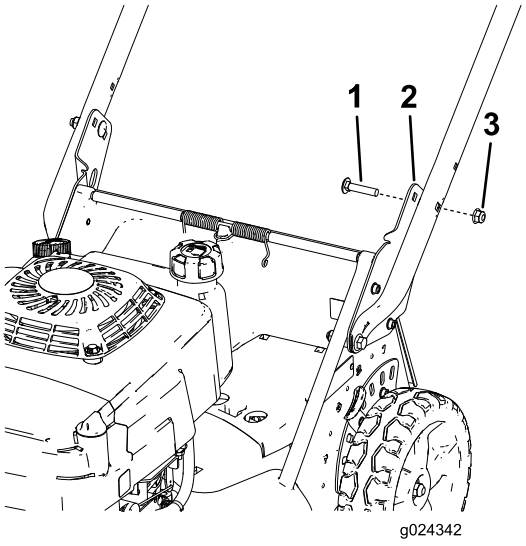
g024166

Figura 5

1. Pega
2. Suporte da pega (2)
3. Altura mais alta da pega
4. Altura média da pega
5. Altura mais baixa da pega

6. Prenda a pega aos suportes à altura pretendida. Utilize dois parafusos de carroçaria (5/16 pol. x 1½ pol.) e duas porcas flangeadas (5/16 pol.), tal como se ilustra na Figura 6.

   Importante: **As cabeças dos parafusos devem estar no interior da pega e as porcas no exterior da pega.**



g024342

Figura 6

1. Parafuso de carroçaria (5/16 pol. x 1½ pol.) (2)
2. Suporte da pega (2)
3. Porca flangeada (5/16 pol.) (2)

7. Coloque a proteção de cabo na pega**, com o(s) cabo(s) no interior da proteção** e prenda a proteção à pega com os dois parafusos de

carroçaria e duas porcas de bloqueio retirados anteriormente (Figura 3).

Importante: **Não entale o(s) cabo(s) quando colocar as proteções na pega.**

2

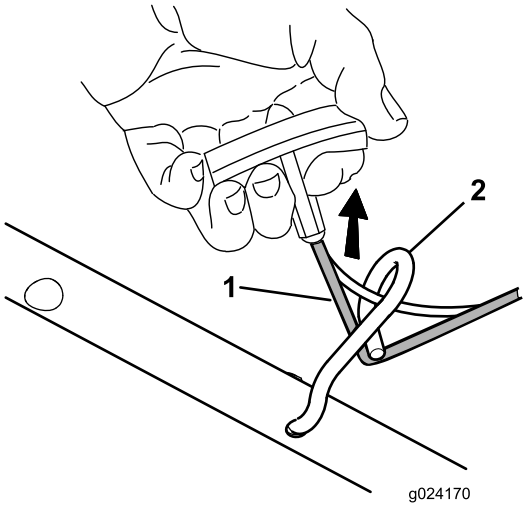
Instalação do cabo do arrancador de retrocesso no guia do cabo

Nenhuma peça necessária

Procedimento

Importante: **Para arrancar o motor facilmente e em segurança sempre que utilizar a máquina, instale o cabo do arranque manual com cordão no guia do cabo.**

Segure barra de controlo da lâmina junto do manípulo superior e puxe o cabo do arrancador através do guia do cabo no manípulo (Figura 7).



g024170

Figura 7

1. Cabo do arrancador
2. Guia do cabo

3

Enchimento do cárter com óleo

Nenhuma peça necessária

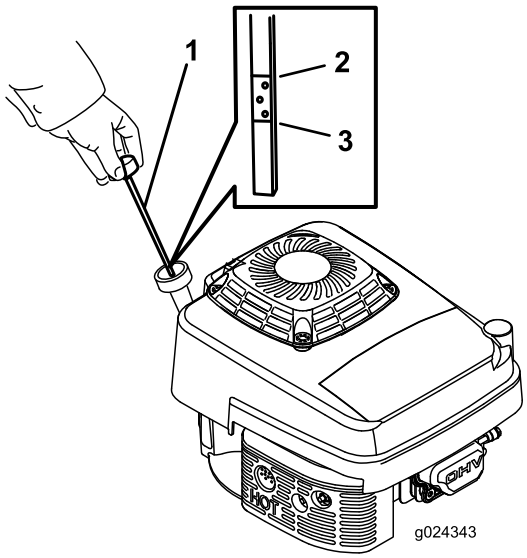
Procedimento

Importante: **A sua máquina não é entregue com óleo dentro do motor. Antes de ligar o motor, encha o motor com óleo.**

Especificações do óleo do motor

Capacidade do óleo do motor	0,65 l
Viscosidade do óleo	Óleo detergente SAE 30 ou SAE 10W-30
Classificação de serviço API	SJ ou superior

1. Leve a máquina para uma superfície nivelada.
2. Retire a vareta rodando-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e puxando-a para fora (Figura 8).



g024343

Figura 8

1. Vareta
2. Cheio
3. Adicionar

3. Cuidadosamente, deite cerca de 3/4 da capacidade do motor de óleo para o tubo de enchimento de óleo.
4. Aguarde 3 minutos até o óleo assentar no motor.
5. Limpe a vareta com um pano limpo.

6. Insira a vareta no tubo de enchimento e, em seguida, retire-a.
7. Leia o nível de óleo na vareta (Figura 8).
   - Se o nível de óleo na vareta estiver demasiado baixo, deite cuidadosamente uma pequena quantidade de óleo para o tubo de enchimento de óleo, aguarde 3 minutos e volte a repetir os passos 5 a 7 até o nível de óleo na vareta estar no nível correto.
   - Se o nível de óleo na vareta estiver demasiado alto, drene o óleo em excesso até que o nível de óleo na vareta se encontre no nível correto; consulte Substituição do óleo do motor (página 20).

   Importante: **Se o nível de óleo no motor estiver demasiado baixo ou demasiado alto e ligar o motor, pode danificar o motor.**
8. Coloque firmemente a vareta no tubo de enchimento de óleo.

4

Ajuste da transmissão autopropulsora

Nenhuma peça necessária

Procedimento

Importante: **Ajuste o cabo da transmissão autopropulsora antes de utilizar a máquina pela primeira vez. Consulte 4 Ajuste da transmissão autopropulsora (página 9).**

5

Montagem do saco de relva

Nenhuma peça necessária

Procedimento

1. Deslize o saco de relva sobre estrutura como se mostra na Figura 9.

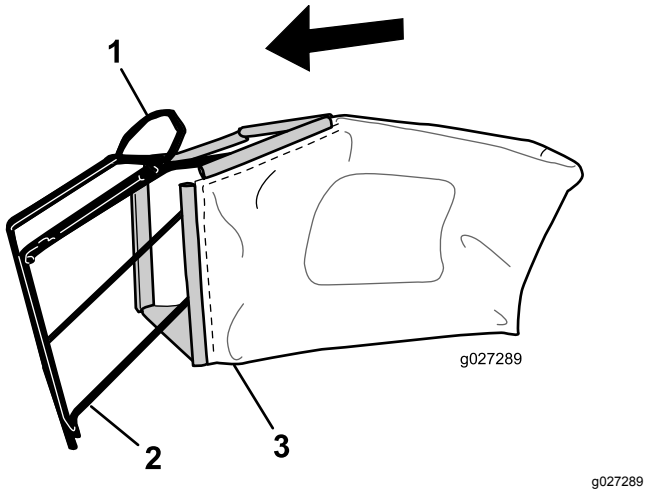
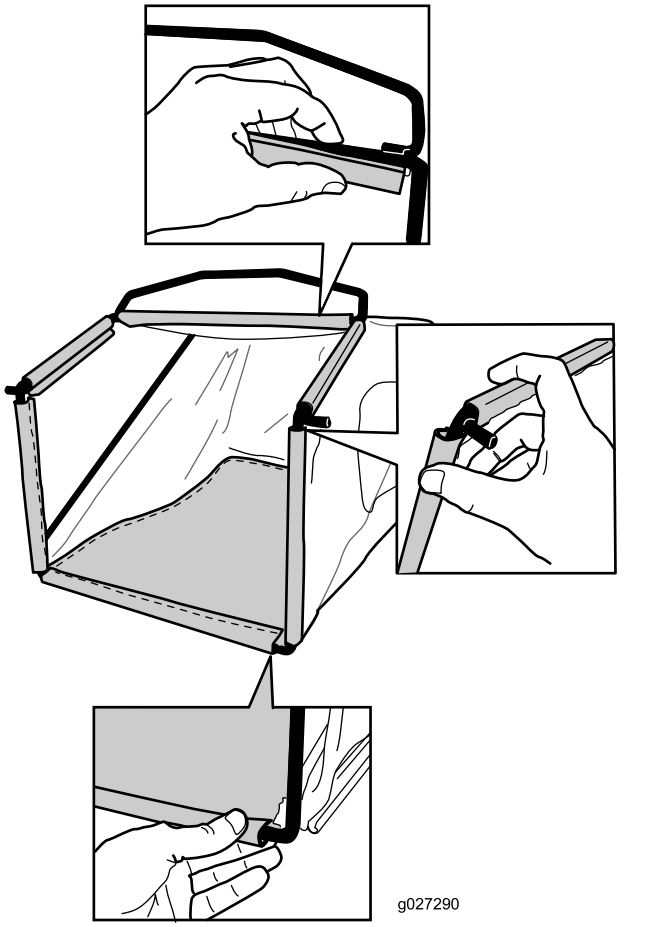


Figura 9

1. Manípulo
2. Estrutura
3. Saco de relva

Nota: Não deslize o saco sobre o manípulo (Figura 9).

2. Engate o canal inferior do saco na parte inferior da estrutura (Figura 10).

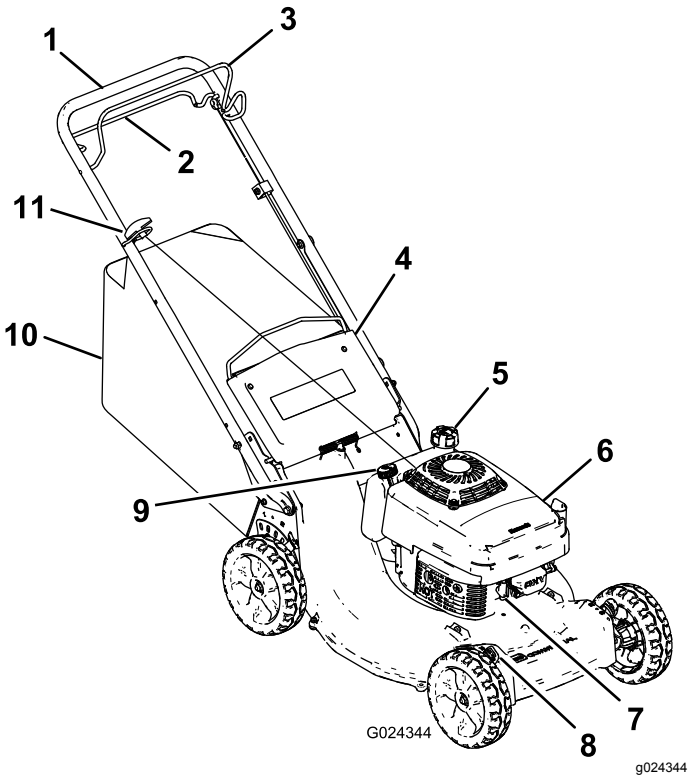


g027290

Figura 10

3. Engate os canais superior e lateral do saco na parte superior e lateral da estrutura, respetivamente (Figura 10).

Descrição geral do produto



g024344

Figura 11

1. Manípulo
2. Barra de transmissão autopropulsora
3. Barra de controlo da lâmina
4. Porta traseira
5. Tampa do depósito de combustível
6. Filtro de ar
7. Vela de ignição
8. Alavanca da altura de corte (4)
9. Enchimento de óleo/vareta
10. Saco de relva
11. Manípulo do arrancador de retrocesso

Especificações

Modelo	Peso	Compri-mento	Largura	Altura
22291	56 kg	161 cm	55 cm	88 cm

Funcionamento

Antes da operação

Segurança antes da operação

Segurança geral

- Familiarize-se com o funcionamento seguro do equipamento, com os comandos do utilizador e com os sinais de segurança.
- Certifique-se de que todos os resguardos e dispositivos de segurança, tais como defletores e/ou depósitos de recolha de relva, estão colocados e a funcionar corretamente.
- Inspecione sempre a máquina para verificar se as lâminas, os parafusos da lâmina e a estrutura de corte estão gastos ou danificados.
- Inspecione a área em que vai utilizar a máquina e remova todos os objetos que podem interferir no funcionamento da máquina ou que a máquina possa projetar.
- Quando está a ajustar a altura de corte pode tocar na lâmina em movimento, provocando ferimentos graves.
  - Desligue o motor, retire a chave da ignição (apenas modelo de arranque elétrico) e espere que todas as peças em movimento parem.
  - Não coloque os dedos por baixo da caixa quando está a ajustar a altura de corte.

Segurança de combustível

- O combustível é extremamente inflamável e explosivo. Um incêndio ou explosão provocada por combustível pode resultar em queimaduras e danos materiais.
  - Para evitar que uma descarga de eletricidade estática provoque a ignição do combustível, coloque o contentor e/ou a máquina diretamente no chão antes de encher, não dentro de um veículo ou sobre um objeto.
  - Encha o depósito de combustível no exterior, num espaço aberto, quando o motor estiver frio. Remova todo o combustível que se tenha derramado.
  - Não manuseie combustível quando estiver a fumar ou junto de uma chama aberta ou faíscas.
  - Não retire o tampão do combustível nem adicione combustível enquanto o motor estiver a trabalhar ou quente.
  - Se derramar combustível, não tente ligar o motor. Evite criar uma fonte de ignição até que os vapores do combustível se tenham dissipado.
  - Guarde o combustível num recipiente aprovado e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- O combustível pode ser prejudicial ou mesmo fatal quando ingerido. A exposição prolongada a vapores pode provocar lesões graves ou doenças.
  - Evite inalar vapores durante muito tempo.
  - Mantenha as mãos e rosto afastados do bico e abertura do depósito de combustível.
  - Mantenha o combustível afastado dos olhos e da pele.

Enchimento do depósito de combustível

⚠ PERIGO

A gasolina é extremamente inflamável e explosiva. Um incêndio ou explosão provocados por gasolina pode resultar em queimaduras.

- **Para evitar que uma descarga de eletricidade estática provoque a ignição da gasolina, coloque o contentor e/ou a máquina diretamente no chão antes de encher, não dentro de um veículo ou sobre um objeto.**
- **Encha o depósito no exterior quando o motor está frio. Limpe todo o combustível derramado.**
- **Não manuseie a gasolina quando estiver a fumar ou junto de uma chama aberta ou faíscas.**
- **Guarde a gasolina num recipiente aprovado longe do alcance das crianças.**
- Para melhores resultados, utilize apenas gasolina limpa, fresca (com menos de 30 dias) e sem chumbo com uma classificação de octanas de 87 ou superior (método de classificação (R+M)/2).
- O combustível oxigenado com até 10% de etanol ou 15% de MTBE por volume é aceitável.
- **Etanol:** Gasolina com até 10% de etanol (gasolina com álcool) ou 15% MTBE (éter metil terciário butílico) por volume é aceitável. Etanol e MTBE não são a mesma coisa. Gasolina com 15% de etanol (E15) por volume não é aprovada para utilização. **Nunca utilize gasolina que contenha mais de 10% de etanol por volume** como, por exemplo, E15 (contém 15% etanol), E20 (contém

20% etanol) ou E85 (contém até 85% de etanol). Utilizar gasolina não aprovada pode causar problemas de desempenho e/ou danos no motor, que poderão não ser abrangidos pela garantia.

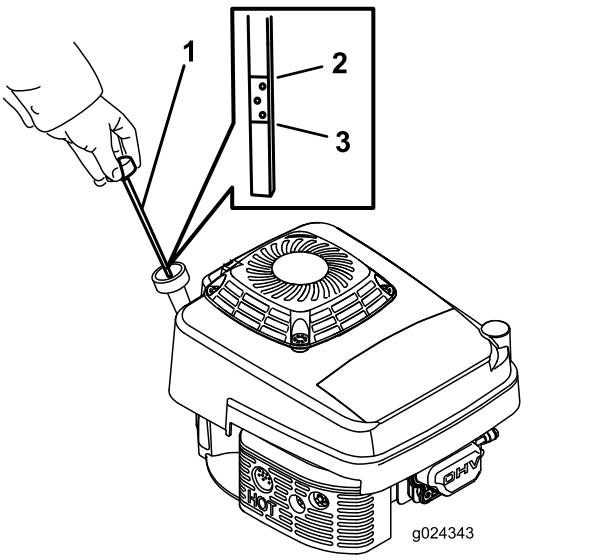
- **Não** utilizar gasolina que contenha metanol.
- **Não** guardar combustível nem no depósito do combustível nem em recipientes de combustível durante o inverno, a não ser que utilize um estabilizador de combustível.
- **Não** adicionar petróleo à gasolina.

Importante: **Para reduzir os problemas com o arranque, adicione estabilizador de combustível à gasolina para toda a temporada. Misture o estabilizador com gasolina com menos de 30 dias.**

Nota: A capacidade do depósito de combustível é de 1,8 litros.

Verificação do nível de óleo do motor

1. Leve a máquina para uma superfície nivelada.
2. Retire a vareta rodando-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e puxando-a para fora (Figura 12).



g024343

Figura 12

1. Vareta
2. Cheio
3. Adicionar

3. Limpe a vareta com um pano limpo.
4. Insira a vareta no tubo de enchimento, mas não a enrosque e, em seguida, retire a vareta.
5. Leia o nível de óleo na vareta (Figura 12).
   - Se o nível de óleo na vareta estiver demasiado baixo (Figura 12), deite cuidadosamente uma pequena quantidade de óleo detergente SAE 30 ou SAE 10W-30 para o tubo de enchimento de óleo, aguarde 3 minutos e volte a repetir os passos 3 a 5 até o nível de óleo na vareta estar no nível correto.
   - Se o nível de óleo na vareta estiver demasiado alto (Figura 12), drene o óleo em excesso até que o nível de óleo na vareta se encontre no nível correto; consulte Substituição do óleo do motor (página 20).

   Importante: **Se o nível de óleo no motor estiver demasiado baixo ou demasiado alto e ligar o motor, pode danificar o motor.**
6. Coloque firmemente a vareta no tubo de enchimento de óleo.

Ajuste da altura de corte

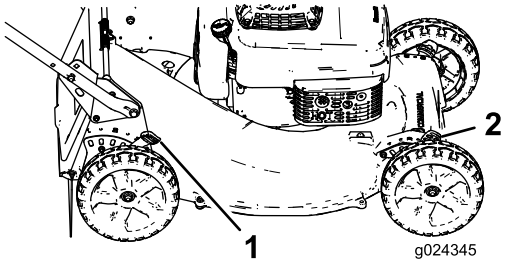
É possível ajustar a altura de corte em cada roda ao regular a alavanca da altura de corte. As definições da altura de corte são: 25 mm; 38 mm; 51 mm; 64 mm; 76 mm; 89 mm, 102 mm e 114 mm.

⚠ PERIGO

Ajustar as alavancas da altura de corte pode fazer com que as mãos toquem na lâmina em movimento, provocando ferimentos graves.

- **Desligue o motor e aguarde que todo o movimento pare antes de ajustar a altura de corte.**
- **Não coloque os dedos por baixo da caixa quando está a ajustar a altura de corte.**

1. Puxe a alavanca da altura de corte em direção à roda (Figura 13) e desloque para a definição pretendida.



g024345

Figura 13

1. Alavanca de altura de corte traseira (2)
2. Alavanca de altura de corte frontal (2)

2. Solte a alavanca e prenda-a no entalhe com firmeza.
3. Coloque todas as rodas à mesma altura.

Durante a operação

Segurança durante a operação

Segurança geral

- Utilize vestuário adequado, incluindo proteção visual, calças compridas, calçado resistente antiderrapante e proteções para os ouvidos. Prenda cabelo comprido, prenda vestuário solto e não utilize joias soltas.
- Não utilize a máquina quando estiver doente, cansado ou se encontrar sob o efeito de álcool ou drogas.
- A lâmina é afiada; tocar na lâmina pode ter como resultado ferimentos pessoais graves. Desligue o motor, retire a chave da ignição (apenas modelo de arranque elétrico) e espere até que todas as peças em movimento parem, antes de sair da posição de operação.
- Quando soltar a barra de controlo da lâmina, o motor deve desligar e a lâmina deve parar passados 3 segundos. Se não pararem de forma adequada, pare imediatamente de utilizar a máquina e contacte um revendedor autorizado.
- Mantenha as pessoas, especialmente as crianças pequenas, afastadas da área de operação. Desligue a máquina se alguém entrar na área.
- Olhe sempre para baixo e para trás antes de operar a máquina em marcha-atrás.
- Opere a máquina apenas em condições de boa visibilidade e condições atmosféricas adequadas. Nunca opere a máquina quando existir a possibilidade de trovoadas.
- A relva e as folhas molhadas podem provocar ferimentos graves se escorregar e tocar na lâmina. Evite cortar em condições de humidade.
- Tome todas as precauções adicionais necessárias quando se aproximar de esquinas sem visibilidade, arbustos, árvores ou outros objetos que possam obstruir a visibilidade.
- Esteja atento a buracos, carreiras, elevações, pedras ou outros objetos ocultos. O terreno irregular pode fazer com que a máquina capote ou pode fazer com que perca o equilíbrio ou caia.
- Se a máquina atingir um objeto ou começar a vibrar, pare imediatamente o motor, retire a chave (se equipada), espere que todas as peças móveis parem e desligue o fio da vela antes de inspecionar a máquina para ver se está danificada. Efetue todas as reparações necessárias antes de retomar o funcionamento.
- Antes de sair da posição de operação, desligue o motor, retire a chave da ignição (apenas modelo de arranque elétrico) e espere até que todas as peças em movimento parem.
- Se o motor tiver estado a trabalhar, a panela de escape vai estar quente e pode provocar queimaduras graves. Afaste-se da panela quente.
- Verifique o depósito de recolha de relva e a calha de descarga com frequência e substitua com peças recomendadas pelo fabricante quando necessário.
- Utilize apenas acessórios e engates aprovados pela The Toro® Company.

Segurança em declives

- Corte na transversal; nunca para cima e para baixo. Tome todas as precauções necessárias quando alterar a direção ou se encontrar numa inclinação.
- Não corte a relva em inclinações demasiado pronunciadas. A má colocação dos pés pode provocar um acidente por escorregar e cair.
- Corte com cuidado perto de depressões, valas ou bancos de areia.

Ligação do motor

1. Ligue o fio à vela de ignição.
2. Empurre o êmbolo (Figura 14) que prende a lâmpada com firmeza durante um segundo.

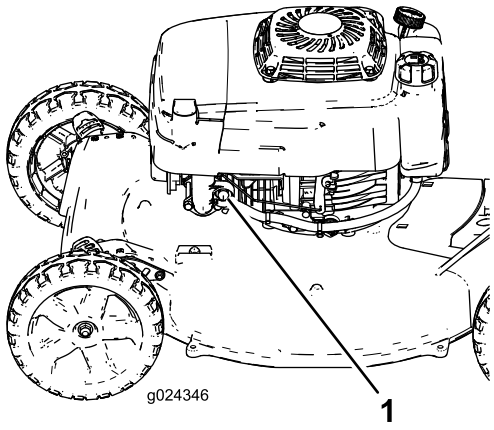
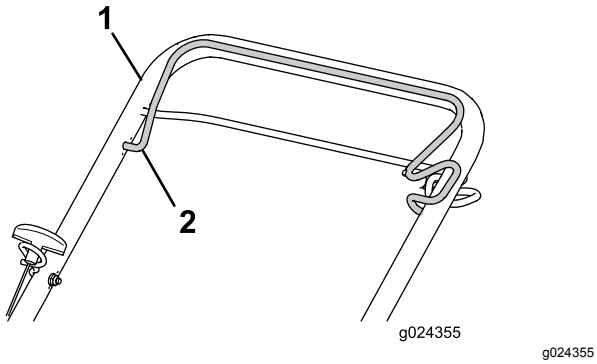


Figura 14

1. Êmbolo

3. Empurre a barra de controlo da lâmina em direção à pega superior e segure-a (Figura 15).



g024355

Figura 15

1. Pega superior
2. Barra de controlo da lâmina

4. Puxe o manípulo do arranque manual com cordão ligeiramente até sentir resistência e, em seguida, puxe rapidamente e deixe que regresse ao guia no manípulo.

   Nota: Se o motor não ligar, repita os passos 2 a 4.

Desligação do motor

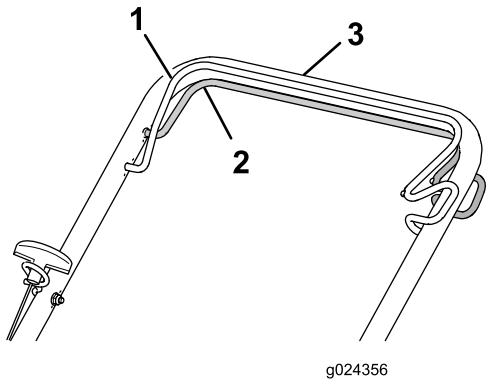
Intervalo de assistência: Em todas as utilizações ou diariamente—Certifique-se de que o motor desliga até 3 segundos depois de ter soltado a barra de controlo da lâmina.

Para desligar o motor, solte barra de controlo da lâmina.

Importante: **Quando soltar a barra de controlo da lâmina, tanto o motor como a lâmina devem parar passados 3 segundos. Se não pararem de forma adequada, pare imediatamente de utilizar a máquina e contacte um revendedor autorizado.**

Utilização da transmissão autopropulsora

- **Para engatar a transmissão autopropulsora:** Empurre a barra da transmissão autopropulsora contra a pega e segure-a (Figura 16).



g024356

Figura 16

1. Barra de controlo da lâmina (engatada na ilustração)
2. Barra de transmissão autopropulsora
3. Pega superior

Nota: A velocidade autopropulsora máxima é fixa. Para reduzir a velocidade, aumente o espaço entre a barra de transmissão autopropulsora e a pega.

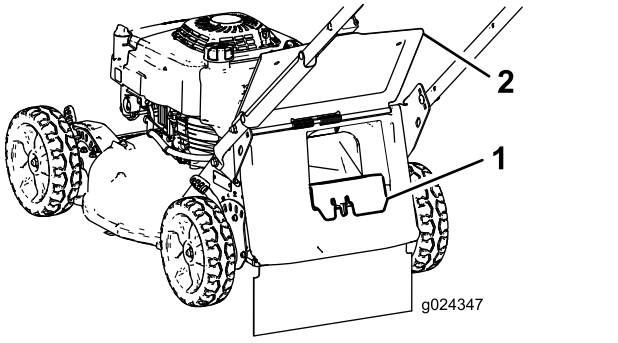
- **Para desativar a transmissão autopropulsora, solte a barra de transmissão autopropulsora.**

  Nota: A máquina é fornecida com travamentos de movimentação livre que facilitam a deslocação da máquina para trás. Para os desengatar, poderá ser necessário empurrar a máquina cerca de 2,5 cm ou mais para a frente depois de soltar a barra de transmissão autopropulsora.

Reciclagem das aparas de relva

A máquina é entregue de fábrica pronta para reciclar a relva e as aparas de relva de forma a serem novamente colocadas no relvado. Preparar a máquina para reciclar:

- Se o saco de relva estiver na máquina, retire-o; consulte a Retiração do saco de relva (página 16).
- Se o bujão de descarga traseira não estiver instalado, agarre-o pela pega, eleve o defletor traseiro e insira-o na calha de descarga traseira até que encaixe no sítio (Figura 17).



g024347

Figura 17

1. Bujão de descarga traseira 2. Defletor traseiro

⚠ AVISO

Se utilizar a máquina para reciclar aparas sem o bujão instalado, podem ser projetados objetos na sua direção ou na de outras pessoas. Além disso, as pessoas estão em risco porque podem ser atingidas pela lâmina. A projeção de objetos ou o contacto com a lâmina pode causar ferimentos graves ou morte.

Certifique-se de que o bujão de descarga traseiro está no lugar antes de reciclar as aparas de relva. Nunca ligue as lâminas sem bujão de descarga traseira ou saco de recolha instalado.

Recolha das aparas de relva no saco

Utilize o saco de relva quando quiser recolher as aparas de relva e de folhas do relvado.

⚠ AVISO

Um saco de relva gasto pode permitir que pequenas pedras e outros detritos semelhantes sejam projetados na direção do operador ou de alguém que esteja por perto, o que pode resultar em lesões pessoais graves ou morte.

Verifique o saco de relva frequentemente. Se estiver danificado, instale um saco de substituição Toro.

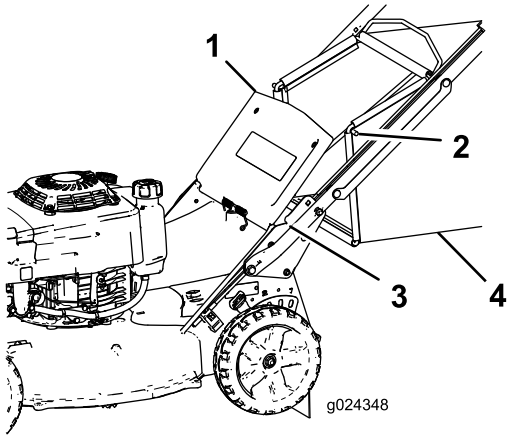
⚠ AVISO

As lâminas são afiadas; tocar nas lâminas pode ter como resultado ferimentos pessoais graves.

Desligue o motor e espere até que todas as peças em movimento parem antes de sair da posição de operação.

Instalação do saco da relva

1. Desligue o motor e espere que todas as peças em movimento parem.
2. Faça subir e mantenha elevado o defletor traseiro (Figura 18).



g024348

Figura 18

1. Defletor traseiro
2. Extremidade da barra do saco (2)
3. Entalhe (2)
4. Saco de relva

3. Retire o bujão de descarga traseira empurrando o trinco para baixo com o polegar e retirando o bujão da máquina (Figura 17).
4. Instale as extremidades da barra do saco nas ranhuras na base da pega e abane o saco para a frente e para trás para assegurar que as extremidades estão encaixadas na parte inferior de ambas as ranhuras (Figura 18).
5. Desça o defletor traseiro até que apoie no saco de relva.

Retiração do saco de relva

⚠ PERIGO

A máquina pode projetar aparas de relva e outros objetos através de uma abertura na estrutura. Os objetos projetados com força suficiente podem causar ferimentos graves ou morte ao operador ou pessoas na área.

- **Nunca retire o saco de relva nem arranque a máquina sem instalar primeiro o bujão de descarga.**
- **Nunca abra o defletor traseiro quando o motor estiver ligado.**

1. Desligue o motor e espere que todas as peças em movimento parem.
2. Eleve o defletor traseiro.
3. Retire a barra do saco de relva das ranhuras na base da pega (Figura 18).
4. Insira o bujão de descarga; consulte Reciclagem das aparas de relva (página 14).
5. Baixe o defletor traseiro.

Sugestões de utilização

Dicas gerais

- Veja as instruções de segurança e leia este manual antes de operar a máquina.
- Limpe todos os paus, pedras, arame, ramos e outros resíduos que possam ser atingidos pela lâmina e projetados.
- Mantenha as pessoas, em especial as crianças e animais domésticos, afastados da área de operação.
- Evite atingir árvores, muros, passeios ou outros objetos sólidos. Nunca corte a relva deliberadamente por cima de um objeto.
- Se a máquina atingir um objeto ou começar a vibrar, pare imediatamente o motor, desligue o fio da vela e inspecione a máquina para ver se está danificada.
- Mantenha a **lâmina afiada** toda a temporada. Periodicamente, lime as amolgadelas na lâmina.
- Substitua a lâmina sempre que necessário por lâminas de substituição da Toro.
- Corte apenas relva ou folhas secas. A relva e as folhas molhadas tendem a acumular-se no jardim e podem fazer com a máquina encrave e o motor vá abaixo.

⚠ AVISO

A relva e as folhas molhadas podem provocar ferimentos graves se escorregar e tocar na lâmina.

Corte a relva apenas quando está seca.

- Limpe debaixo da máquina depois de cada corte; consulte Limpeza debaixo da máquina. (página 17).
- Mantenha o motor em boas condições.
- Limpe o filtro de ar frequentemente. A cobertura (mulching) cria mais aparas e poeira que podem entupir o filtro de ar e reduzir o desempenho do motor.
- Regule a velocidade do motor para a posição mais rápida para melhores resultados de corte.

⚠ AVISO

Operar a máquina com o motor numa velocidade mais rápida que a definição de fábrica pode causar que a máquina projete parte da lâmina ou motor na sua direção ou na de pessoas na área, causando ferimentos graves ou morte.

- **Não altere a definição da velocidade do motor.**
- **Se suspeitar que a velocidade do motor é mais rápida que o normal, contacte um Representante de assistência autorizado.**

Corte da relva

- O crescimento da relva varia conforme a estação. Com o calor do verão, é melhor cortar a relva nas alturas de corte de 64 mm, 76 mm ou 89 mm. Corte apenas cerca de um terço da lâmina de relva de cada vez. Não corte abaixo da regulação de 64 mm, a menos que a relva seja escassa ou quando se está no fim do outono e a relva começa a crescer mais devagar.
- Quanto estiver a cortar relva com mais de 15 cm de altura, corte primeiro com a regulação de corte mais alta e caminhe devagar; em seguida volte a cortar com a regulação mais baixa para que o relvado fique com um aspeto óptimo. Se a relva estiver muito comprida e as folhas se acumularem em cima do relvado, a máquina pode entupir e causar falha do motor.
- Alterne a direção de corte. Isto ajuda a dispersar as aparas pelo relvado para uma fertilização uniforme.

Se, depois de cortar, o aspeto do relvado não for satisfatório, tente fazer o seguinte:

- Afie a lâmina.
- Caminhe mais devagar quando estiver a cortar.
- Aumente a altura de corte na máquina.
- Corte a relva com mais frequência.
- Sobreponha as filas de corte em vez de cortar uma fila inteira em cada passagem.

Corte das folhas

- Depois de cortar o relvado certifique-se de que metade do relvado se vê através da cobertura de folhas cortadas. Pode ter que passar mais de que uma vez por cima das folhas.
- Para uma ligeira cobertura de folhas, regule todas as rodas para a mesma definição de altura de corte.
- Reduza a velocidade de corte se a máquina não cortar as folhas suficientemente finas.

Depois da operação

Segurança após a operação

Segurança geral

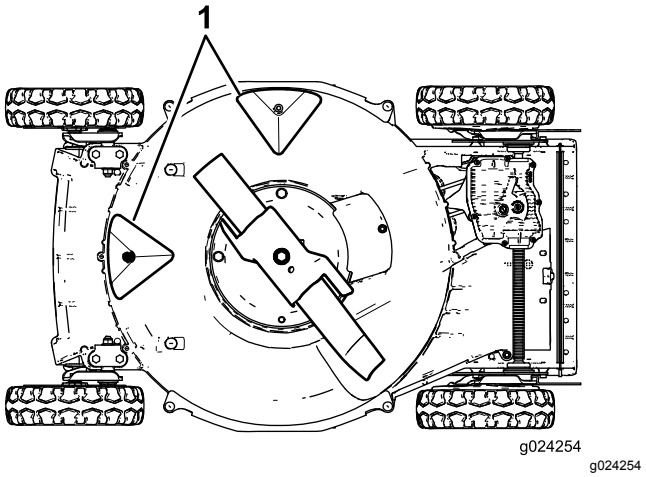
- Elimine todos os vestígios de relva e detritos da máquina de modo a evitar qualquer risco de incêndio. Limpe as zonas que tenham óleo ou combustível derramado.
- Espere que o motor arrefeça antes de armazenar a máquina em ambiente fechado.
- Nunca guarde a máquina ou o recipiente de combustível num local onde existe uma fonte de fogo, faísca ou luz piloto, como junto de uma caldeira ou outros eletrodomésticos.

Segurança em transporte

- Retire a chave da ignição (se equipada) antes de carregar a máquina para transporte.
- Tome todas as precauções necessárias quando colocar ou retirar a máquina de um atrelado.
- Impeça que a máquina deslize.

Limpeza debaixo da máquina.

Para obter o melhor desempenho, mantenha o lado inferior da máquina limpo. Preste particular atenção à limpeza dos suportes (kickers) (Figura 19).



g024254

Figura 19

1. Suportes (kickers)

Método de lavagem

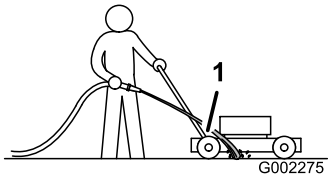
Intervalo de assistência: Em todas as utilizações ou diariamente

⚠ AVISO

A máquina pode deslocar material de debaixo da máquina.

- **Proteja devidamente os olhos.**
- **Use sempre luvas quando trabalhar perto da lâmina**
- **Mantenha-se na posição de operação (atrás da pega) quando o motor estiver a trabalhar.**
- **Não autorize a presença de pessoas na área.**

1. Mova a máquina para uma superfície pavimentada numa área nivelada perto de uma mangueira de jardim.
2. Ligue o motor.
3. Mantenha a mangueira ligada ao nível da pega e direcione a água para fluir para o solo mesmo em frente da roda traseira direita (Figura 20).



g002275

Figura 20

1. Roda traseira direita

Nota: A lâmina captura água e lava as aparas. Deixe a água correr até não ver aparas a sair da parte de baixo da máquina.

4. Desligue o motor e espere que todas as peças em movimento parem.
5. Desligue a água.
6. Ligue a máquina e deixe-a funcionar durante alguns minutos para secar a parte de baixo da máquina.

Método de raspagem

Se a água não remover todos os detritos do lado inferior da máquina, raspe-os.

1. Desligue o cabo da vela de ignição.
2. Drene o combustível do depósito de combustível.

⚠ AVISO

Inclinar a máquina pode fazer com que o combustível saia pelo carburador ou depósito de combustível. O combustível é extremamente inflamável e explosiva e, em determinadas condições, pode causar ferimentos pessoais ou danos materiais.

Evite o derrame de combustível ligando o motor até gastar o combustível ou removendo o combustível com uma bomba manual; nunca um sifão.

3. Incline a máquina sobre o lado **direito** (filtro do ar voltado para cima).
4. Retire a sujidade e aparas de relva com um raspador de madeira; evite rebarbas e extremidades afiadas.
5. Volte a colocar a máquina para a posição de funcionamento.
6. Ligue o fio à vela de ignição.

Manutenção

Plano de manutenção recomendado

Intervalo de assistência	Procedimento de manutenção
Após as pimeiras 8 horas	• Substituição do óleo do motor.
Após as pimeiras 25 horas	• Aperte os fixadores soltos.
Em todas as utilizações ou diariamente	• Certifique-se de que o motor desliga até 3 segundos depois de ter soltado a barra de controlo da lâmina. • Retire todas as aparas de relva e sujidade debaixo da máquina. • Inspecione as lâminas relativamente a desgaste ou danos. • Inspecione o acelerador relativamente a desgaste ou danos. • Verifique o tempo de paragem do travão da lâmina. A lâmina deve parar no prazo de três segundos a contar da libertação da barra de controlo. Caso contrário, contacte um representante de assistência autorizado. • Verifique se existem fixadores soltos ou em falta no motor. • Verifique se existem fugas de combustível ou óleo. • Verifique ou lime o arrancador de retrocesso e o painel da admissão do ar.
A cada 25 horas	• Limpe a esponja da pré-filtragem (mais frequentemente em condições de poeira).
A cada 40 horas	• Limpe as rodas e engrenagens.
A cada 50 horas	• Substitua o óleo do motor (mais frequentemente em condições de poeira). • Afie ou substitua a lâmina. Efetue a manutenção com mais frequência se o fio embotar rapidamente em condições duras ou com areia. • Retire todas as aparas de relva e sujidade de debaixo da cobertura.
A cada 100 horas	• Inspecione, limpe e ajuste a folga da vela; substitua a vela se necessário. • Aperte os fixadores soltos. • Verifique ou lime o arrancador de retrocesso e o painel da admissão do ar.
A cada 200 horas	• Peça a um representante de assistência autorizado que verifique fugas no sistema de combustível e/ou torneira de combustível a deteriorar-se. Substitua as peças sempre que for necessário.
A cada 300 horas	• Substitua o filtro de ar de papel (mais frequentemente em condições de poeira). • Limpe o cilindro e as aletas da cabeça do cilindro. • Peça a um representante de assistência autorizado que verifique e regule a velocidade de ralenti do motor. • Solicite a um representante de assistência autorizado que limpe a câmara de combustão. • Peça a um representante de assistência autorizado que verifique e regule a folga da válvula. • Peça a um representante de assistência autorizado que verifique e retifique a superfície de encaixe da válvula.

Segurança de manutenção

- Desligue o fio da vela da ignição da vela da ignição antes de executar qualquer procedimento de manutenção.
- Use luvas e proteção visual durante a manutenção da máquina.
- A lâmina é afiada; tocar na lâmina pode ter como resultado ferimentos pessoais graves. Use luvas quando efetuar a manutenção da lâmina. Não repare nem altere a(s) lâmina(s).
- Nunca altere os dispositivos de segurança. Verifique regularmente o funcionamento adequado.
- Inclinar a máquina pode fazer com que o combustível derrame. O combustível é inflamável, explosivo e pode provocar ferimentos pessoais. Ponha o motor a funcionar até se gastar o combustível ou remova o combustível com uma bomba manual; nunca com um sifão.
- Para assegurar o desempenho ideal e certificação de segurança continuada da máquina, utilize sempre peças de substituição e acessórios

genuínos Toro. As peças de substituição e acessórios fabricados por outros fabricantes podem ser perigosos e essa utilização anula a garantia.

Manutenção do filtro de ar

Intervalo de assistência: A cada 25 horas—Limpe a esponja da pré-filtragem (mais frequentemente em condições de poeira).

A cada 300 horas—Substitua o filtro de ar de papel (mais frequentemente em condições de poeira).

Importante: **Não opere o motor sem a montagem do filtro de ar; caso contrário, ocorrerão danos graves no motor.**

1. Desligue o motor e espere que todas as peças em movimento parem.
2. Desligue o cabo da vela de ignição.
3. Desaperte o parafuso na tampa do filtro de ar (Figura 21).

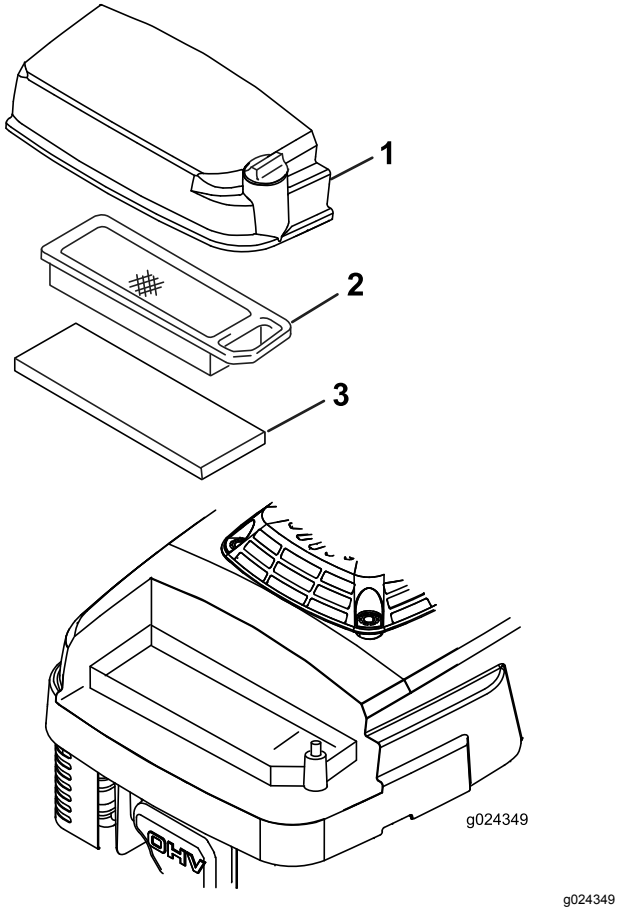


Figura 21

1. Cobertura do filtro de ar
2. Elemento de papel do filtro de ar
3. Filtro prévio de esponja

4. Retire cobertura e limpe-a cuidadosamente.
5. Remova e inspecione o filtro de ar de papel (Figura 21) e substitua-o se estiver muito sujo.

   Importante: **Não tente limpar um filtro de papel.**
6. Retire o filtro prévio de esponja (Figura 21) e lave-o com detergente suave e água e deixe secar.
7. Instale o filtro prévio de esponja.
8. Instale o filtro de ar de papel.
9. Instale a cobertura e prenda-a com o parafuso.

Substituição do óleo do motor

Intervalo de assistência: Após as pimeiras 8 horas

A cada 50 horas

Ponha o motor a funcionar durante alguns minutos antes de mudar o óleo para o aquecer. O óleo quente flui mais rapidamente e transporta mais contaminantes.

Especificações do óleo do motor

Capacidade do óleo do motor	0,65 l
Viscosidade do óleo	Óleo detergente SAE 30 ou SAE 10W-30
Classificação de serviço API	SJ ou superior

1. Desligue o motor e espere que todas as peças em movimento parem.
2. Desligue o cabo da vela de ignição.
3. Drene o combustível do depósito de combustível.
4. Coloque uma panela de drenagem adequada por baixo da vareta/dreno do óleo.
5. Limpe em redor da vareta.
6. Retire a vareta rodando-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e puxando-a para fora.
7. Incline a máquina sobre o lado **direito** (filtro do ar voltado para cima) e drene o óleo para a panela.
8. Após drenar o óleo, volte a colocar a máquina na posição de funcionamento.
9. Encha o cárter até ao nível correcto na vareta com óleo novo; consulte 3 Enchimento do cárter com óleo (página 8).

10. Introduza a vareta no tubo de enchimento e rode no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até que fique apertada.
11. Remova todo o óleo derramado.
12. Recicle o óleo usado de acordo com os regulamentos locais.

Manutenção da vela de ignição

Intervalo de assistência: A cada 100 horas—Inspecione, limpe e ajuste a folga da vela; substitua a vela se necessário.

Utilize uma vela **NGK BPR5ES** ou equivalente.

1. Desligue o motor e espere que todas as peças em movimento parem.
2. Desligue o cabo da vela de ignição.
3. Limpe em torno da vela.
4. Retire a vela da cabeça do cilindro.

   Importante: **Substitua a vela que se encontrar partida, reparada ou suja. Não limpe os elétrodos porque as limalhas podem entrar no cilindro e danificar o motor.**
5. Defina a folga na vela para 0,76 mm; consulte Figura 22.

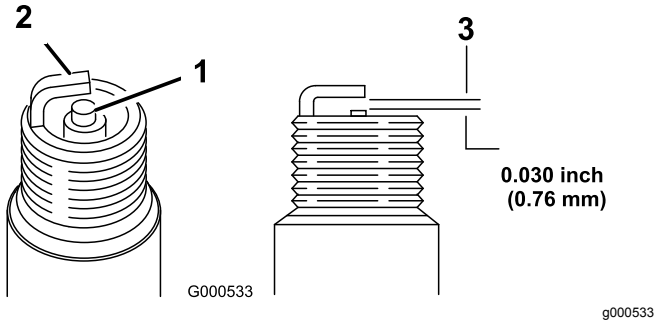


Figura 22

1. Isolante do elétrodo central
2. Elétrodo lateral
3. Folga (não está à escala)

6. Coloque a vela com cuidado à mão (para evitar rosca cruzada) até apertar.
7. Aperte a 23 N·m.

   Importante: **Uma vela solta pode aquecer muito e danificar o motor. Se apertar a vela demasiado, poderá danificar a rosca na cabeça do cilindro.**
8. Ligue o fio à vela de ignição.

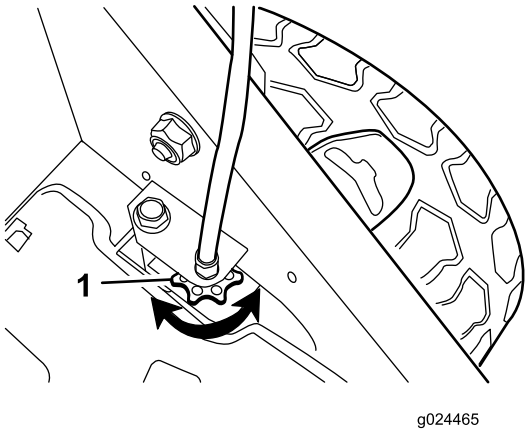
Ajuste da transmissão autopropulsora

Se a máquina for nova, não tiver autopropulsão ou tiver tendência a deslizar para a frente, ajuste o cabo da transmissão.

1. Coloque a máquina no exterior sobre uma superfície pavimentada junto a uma parede sólida para evitar que a máquina se desloque para a frente com o motor a trabalhar.
2. Coloque a máquina com os pneus dianteiros contra a parede.

   Nota: Certifique-se de que a área está bem ventilada e sem detritos que possam ser projetados pela máquina.
3. Desloque a alavanca da transmissão para terceira.
4. Arranque o motor; consulte Ligação do motor (página 13).
5. Puxe a barra de transmissão autopropulsora em direção à pega.

   Nota: As rodas deverão começar a girar quando a barra toca ligeiramente na pega.
6. Desligue o motor.
7. Se for necessário regular a máquina, efetue o seguinte procedimento:
   - Se as rodas não rodarem quando engata a barra de transmissão autopropulsora, a correia de tração está solta. Rode o manípulo de controlo da transmissão das rodas (Figura 23) uma volta para a direita e repita os passos 4 a 6.



g024465

Figura 23

1. Manípulo de controlo da transmissão das rodas

   - Se as rodas rodarem antes de engatar a barra de transmissão autopropulsora

totalmente, a correia de tração está demasiado apertada. Rode o manípulo de controlo da transmissão das rodas (Figura 23) uma volta para a esquerda e repita os passos 4 a 6.

8. Com uma nova correia de tração, rode o manípulo de controlo do cabo da transmissão mais uma volta para a direita para que a correia estique durante o período de rodagem.

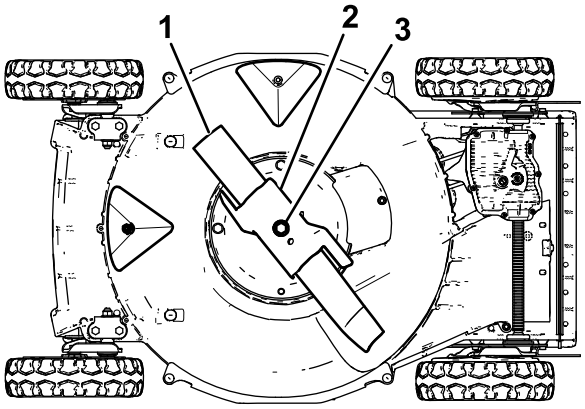
   Nota: Pode ignorar este passo se estiver a ajustar uma correia usada.

Efetuação da manutenção da lâmina

Corte sempre com uma lâmina afiada. Uma lâmina afiada corta a relva de modo uniforme sem arrancar nem rasgar a relva.

Preparação da máquina

1. Desligue o motor e espere que todas as peças em movimento parem.
2. Desligue o cabo da vela de ignição.
3. Drene o combustível do depósito de combustível.
4. Incline a máquina sobre o lado **direito** (filtro do ar voltado para cima), tal como se ilustra na Figura 24.



g024253

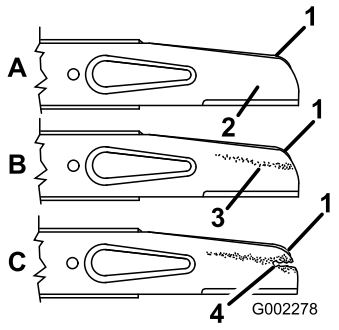
Figura 24

1. Lâmina
2. Acelerador
3. Parafuso da lâmina e anilha de bloqueio

Verificação da lâmina

Intervalo de assistência: Em todas as utilizações ou diariamente—Inspecione as lâminas relativamente a desgaste ou danos.

Inspecione a lâmina cuidadosamente para ver se está afiada ou apresenta sinais de desgaste, especialmente na união entre as partes plana e curva (Figura 25A). A areia e os materiais abrasivos podem desgastar o metal entre as partes plana e curva da lâmina; por isso, verifique a lâmina antes de utilizar a máquina. Se notar uma ranhura ou desgaste (Figura 25B e Figura 25C), substitua a lâmina; consulte Retiração da lâmina (página 23).



g002278

Figura 25

1. Curva
2. Parte plana da lâmina
3. Desgaste
4. Ranhura

Nota: Para um melhor desempenho, instale uma lâmina nova antes de começar a estação de corte. Durante o ano, afie as amolgadelas para manter o fio.

⚠ PERIGO

Uma lâmina desgastada ou danificada pode partir-se, podendo levar à projeção de um fragmento contra si ou alguém que esteja por perto e provocar lesões graves ou até mesmo a morte.

- **Inspecione a lâmina regularmente antes de cada utilização.**
- **Substitua as lâminas gastas ou danificadas.**

Verificação do acelerador

Intervalo de assistência: Em todas as utilizações ou diariamente—Inspecione o acelerador relativamente a desgaste ou danos.

Inspecione o acelerador cuidadosamente relativamente a desgaste excessivo (Figura 26). A areia e os materiais abrasivos podem desgastar o metal, sobretudo na área ilustrada em 2 na Figura 26; por isso, verifique o acelerador antes de utilizar a máquina. Se notar que uma patilha do acelerador está desgastada e afiada ou fissurada, substitua o acelerador; consulte Retiração da lâmina (página 23).

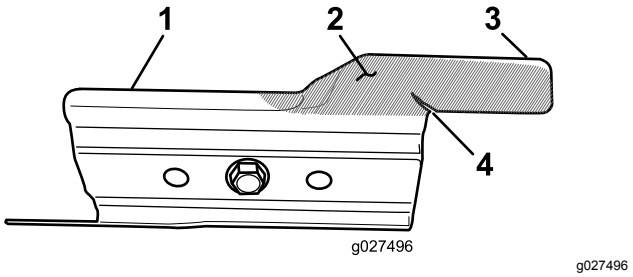


Figura 26

1. Acelerador
2. Área de desgaste
3. Patilha
4. Fissura

⚠ AVISO

Um acelerador desgastado ou danificado pode partir-se, podendo levar à projeção de um fragmento contra o operador ou alguém que esteja por perto e provocar ferimentos graves ou até mesmo a morte.

- **Inspecione o acelerador periodicamente relativamente a desgaste ou danos.**
- **Substitua um acelerador gasto ou danificado.**

Retiração da lâmina

1. Segure na extremidade da lâmina, utilizando um trapo ou uma luva grossa.
2. Retire as porcas da lâmina, acelerador e lâmina (Figura 25).

Afiação da lâmina

Intervalo de assistência: A cada 50 horas—Afie ou substitua a lâmina. Efetue a manutenção com mais frequência se o fio embotar rapidamente em condições duras ou com areia.

Afie a parte superior da lâmina para manter o ângulo original de corte (Figura 27A) e o raio interior de corte (Figura 27B). A lâmina mantém o equilíbrio se retirar a mesma quantidade de material de ambas as extremidades de corte.

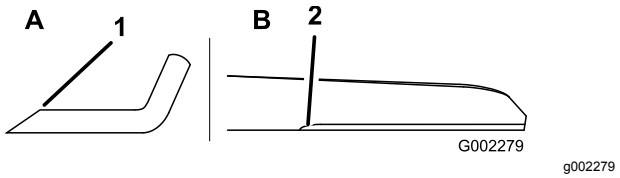


Figura 27

1. Afie a lâmina a apenas este ângulo.
2. Mantenha o raio original aqui.

Equilibração da lâmina

1. Verifique o equilíbrio da lâmina colocando o orifício central sobre um prego ou a haste de uma chave de fendas, presos na horizontal num torno (Figura 28).

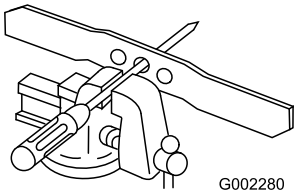


Figura 28

Nota: Também pode verificar o equilíbrio utilizando um equilibrador de lâminas comercial.

2. Se uma das extremidades da lâmina rodar para baixo, afie essa extremidade (não a extremidade de corte nem a extremidade perto da extremidade de corte) até que nenhuma das extremidades rode para baixo.

Instalação da lâmina

1. Instale uma lâmina Toro equilibrada e afiada, o acelerador e as porcas. A parte curva da lâmina deverá apontar para a parte de cima da estrutura do cortador para que a instalação seja correta.

   Nota: Aperte as porcas da lâmina com 20 a 37 N·m.

   ⚠ AVISO

   Se utilizar a máquina sem o acelerador instalado, a lâmina poderá fletir, dobrar ou partir e causar ferimentos graves ou mesmo a morte do utilizador ou de outras pessoas.

   Não opere a máquina sem o acelerador instalado.

2. Volte a colocar a máquina para a posição de funcionamento.

Limpeza debaixo da cobertura da correia

Intervalo de assistência: A cada 50 horas—Retire todas as aparas de relva e sujidade de debaixo da cobertura.

1. Desligue o motor e espere que todas as peças em movimento parem.
2. Desligue o cabo da vela de ignição.
3. Retire a cobertura (Figura 29) da estrutura.

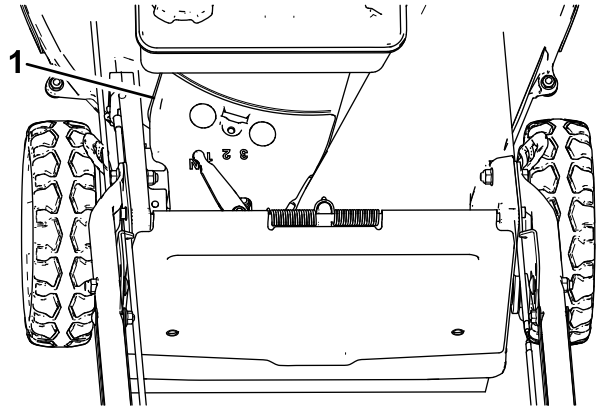


Figura 29

1. Cobertura da correia

4. Erga a cobertura e varra os detritos.
5. Coloque a cobertura da correia.
6. Ligue o fio à vela de ignição.

Limpeza das rodas

Intervalo de assistência: A cada 40 horas

Importante: **Para evitar danos nos vedantes dos rolamentos, não use um pulverizador de água de alta pressão nos rolamentos.**

Nota: Se operar a máquina em condições extremas, limpar as rodas com maior frequência que a recomendada aumenta a duração das engrenagens.

1. Retire a porca de bloqueio flangeada e conjunto da roda do parafuso do eixo (Figura 30).
2. Remova qualquer detrito da área das engrenagens da roda (Figura 30).

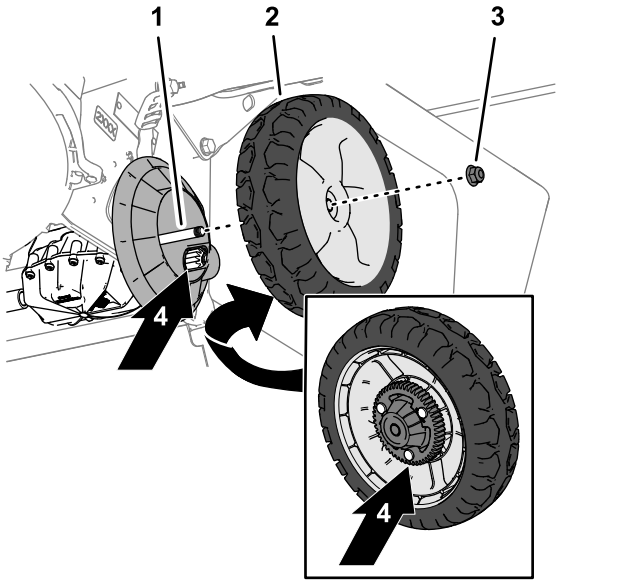


Figura 30

1. Parafuso do eixo
2. Conjunto da roda
3. Porca flangeada de bloqueio
4. Engrenagens

3. Após a limpeza, aplique uma pequena quantidade de produto anti-gripagem nas engrenagens (Figura 30).
4. Monte o conjunto da roda no parafuso do eixo com a porca de bloqueio flangeada (Figura 30).

Armazenamento

Para preparar a máquina para armazenamento fora de época, realize os procedimentos de manutenção recomendados; consulte Armazenamento (página 25).

Guarde a máquina num local fresco, limpo e seco. Tape a máquina para a proteger e mantê-la limpa.

Preparação do sistema de combustível

Esvazie o depósito de combustível ao cortar a última vez antes de guardar a máquina.

1. Ponha a máquina a trabalhar até que o motor se desligue por falta de combustível.
2. Estrangule o motor e arranque-o novamente.
3. Deixe o motor funcionar até se desligar. Quando já não conseguir pôr o motor a trabalhar é porque está suficientemente seco.

Preparação do motor

1. Mude o óleo do cárter enquanto o motor ainda se encontra quente; consulte Substituição do óleo do motor (página 20).
2. Retire a vela.
3. Utilizando uma lata de óleo, adicione cerca de 30 ml de óleo ao cárter através do furo da vela.
4. Rode lentamente o motor várias vezes, utilizando o manípulo de arranque de retrocesso para distribuir o óleo pelo cárter.
5. Instale a vela, mas **não** ligue o cabo à vela.

Informações gerais

1. Limpe debaixo da máquina; consulte Limpeza debaixo da máquina. (página 17).
2. Limpe todos os vestígios de sujidade do cilindro, aletas da cabeça do cilindro e da saída de ar.
3. Remova qualquer apara de relva, sujidade e fuligem das partes exteriores do motor, resguardos e parte superior da máquina.
4. Verifique o estado da lâmina, consulte Verificação da lâmina (página 22).
5. Verifique o estado do acelerador; consulte Verificação do acelerador (página 22).
6. Manutenção do filtro de ar; consulte Manutenção do filtro de ar (página 20).
7. Aperte todas as porcas, cavilhas e parafusos.
8. Retoque todas as superfícies com tinta ferrugenta ou lascada com tinta disponível de um Representante de assistência autorizado.

Retiração da máquina do armazenamento

1. Verifique e aperte todos os dispositivos de fixação.
2. Retire a vela de ignição e ponha o motor a funcionar rapidamente utilizando o motor de arranque para retirar o excesso de óleo do cilindro.
3. Limpe a vela ou substitua-a se estiver rachada, partida ou os elétrodos estiverem gastos.
4. Insira a vela; consulte Manutenção da vela de ignição (página 21).
5. Realize quaisquer procedimentos de manutenção; consulte Manutenção (página 19).
6. Encha o depósito de combustível com combustível novo.
7. Verificação do nível de óleo do motor.
8. Ligue o fio à vela de ignição.

Resolução de problemas

Problema	Causa possível	Acção correctiva
O motor não arranca.	1. O depósito de combustível está vazio ou o sistema de combustível tem combustível muito antigo. 2. A alavanca do acelerador não está na posição AR. 3. O fio não está ligado à vela de ignição. 4. A vela de ignição está corroída, danificada ou a folga está incorreta.	1. Esvazie e/ou encha o depósito de combustível com combustível novo. Se o problema persistir, contacte um distribuidor autorizado. 2. Desloque a alavanca do acelerador para a posição AR. 3. Ligue o fio à vela de ignição. 4. Verifique a vela de ignição e ajuste a folga, se necessário. Substitua a vela, se estiver corroída, danificada ou partida.
O motor arranca dificilmente ou perde potência.	1. O depósito de combustível tem combustível muito antigo. 2. O elemento do filtro do ar está sujo e está a impedir a circulação de ar. 3. A parte inferior da caixa da máquina contém aparas e detritos. 4. A vela de ignição está corroída, danificada ou a folga está incorreta. 5. O nível de óleo do motor está baixo ou o óleo está sujo.	1. Drene e encha o depósito de combustível com combustível novo. 2. Limpe o filtro prévio do filtro de ar e/ou substitua o elemento de papel do filtro de ar. 3. Limpe a parte de baixo da máquina. 4. Verifique a vela de ignição e ajuste a folga, se necessário. Substitua a vela, se estiver corroída, danificada ou partida. 5. Verifique o óleo do motor. Mude o óleo se este estiver sujo ou adicione óleo se o nível estiver baixo.
O motor trabalha de forma irregular.	1. O fio não está ligado à vela de ignição. 2. A vela de ignição está corroída, danificada ou a folga está incorreta. 3. A alavanca do acelerador não está na posição RÁPIDO. 4. O elemento do filtro do ar está sujo e está a impedir a circulação de ar.	1. Ligue o fio à vela de ignição. 2. Verifique a vela de ignição e ajuste a folga, se necessário. Substitua a vela, se estiver corroída, danificada ou partida. 3. Desloque a alavanca do acelerador para a posição RÁPIDO. 4. Limpe o filtro prévio do filtro de ar e/ou substitua o elemento de papel do filtro de ar.
O cortador ou o motor vibra de forma excessiva.	1. A lâmina está dobrada ou desequilibrada. 2. Os parafusos de montagem da lâmina estão soltos. 3. A parte inferior da caixa da máquina contém aparas e detritos. 4. Os parafusos de montagem do motor estão soltos.	1. Equilibre a lâmina. Se a lâmina estiver dobrada, substitua-a. 2. Aperte os parafusos de montagem da lâmina. 3. Limpe a parte de baixo da máquina. 4. Aperte os parafusos de montagem do motor.
O padrão de corte está irregular.	1. As 4 rodas não estão à mesma altura. 2. A lâmina está empenada. 3. Está a cortar no mesmo padrão repetidamente. 4. A parte inferior da caixa da máquina contém aparas e detritos.	1. Coloque as 4 rodas à mesma altura. 2. Afie e equilibre a lâmina. 3. Altere o padrão de corte. 4. Limpe a parte de baixo da máquina.

Problema	Causa possível	Acção correctiva
A calha de descarga entope.	1. A alavanca do acelerador não está na posição RÁPIDO. 2. A altura de corte é demasiado baixa. 3. Está a cortar demasiado depressa. 4. A relva está molhada. 5. A parte inferior da caixa da máquina contém aparas e detritos.	1. Desloque a alavanca do acelerador para a posição RÁPIDO. 2. Eleve a altura de corte. 3. Abrande. 4. Deixe que o material seque antes de cortar. 5. Limpe a parte de baixo da máquina.
A máquina não faz autopropulsão.	1. O cabo da transmissão autopropulsora está desajustado ou danificado. 2. Há detritos debaixo da cobertura da correia.	1. Ajuste o cabo da transmissão autopropulsora. Substitua o cabo, sempre que for necessário. 2. Limpe os detritos de debaixo da cobertura da correia.

Aviso de privacidade europeu

As informações recolhidas pela Toro
A Toro Warranty Company (Toro) respeita a sua privacidade. Para processar a sua reclamação da garantia e para o contactar em caso de recolha de produtos, pedimos que partilhe determinadas informações pessoais connosco, seja diretamente ou através da empresa Toro ou do seu representante Toro local.

O sistema de garantia Toro está alojado em servidores que se encontram nos Estados Unidos onde a lei da privacidade pode não providenciar a mesma proteção que se aplica no seu país.

AO PARTILHAR AS SUAS INFORMAÇÕES PESSOAIS CONNOSCO, ESTÁ A AUTORIZAR O PROCESSAMENTO DAS SUAS INFORMAÇÕES PESSOAIS, CONFORME É DESCRITO NESTE AVISO DE PRIVACIDADE.

A forma como a Toro utiliza as informações
A Toro pode utilizar as suas informações pessoais para processar reclamações ao abrigo da garantia, para o contactar em caso de recolha de produtos e para qualquer outro fim que indicarmos. A Toro pode partilhar as suas informações com afiliadas da Toro, revendedores ou outros parceiros de negócios relativamente a qualquer uma destas atividades. Não vendemos as suas informações pessoais a qualquer outra empresa. Reservamo-nos o direito de revelar informações pessoais para cumprir as leis aplicáveis e pedidos das autoridades competentes, para operar os nossos sistemas devidamente ou para sua própria proteção e de outros utilizadores.

Retenção de informações pessoais
Iremos manter as suas informações pessoais enquanto necessitarmos delas para os fins para os quais elas foram originalmente recolhidas ou para outros fins legítimos (como conformidade com regulamentos), ou conforme seja exigido pela lei aplicável.

O nosso compromisso com a segurança das suas informações pessoais
Tomamos as precauções razoáveis para proteger a segurança das suas informações pessoais. Também tomamos medidas para manter a precisão e o estado atual das informações pessoais.

Aceder e corrigir as suas informações pessoais
Se pretender rever ou corrigir as suas informações pessoais, contacte-nos através do endereço de e-mail legal@toro.com.

Lei do consumidor australiana

Os clientes australianos encontrarão informações relacionadas com a Lei do consumidor australiana no interior da caixa ou no seu Distribuidor Toro local.